

15 : 32

**PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3  
w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6, – etap 1  
INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie**

Mosina 3.03.2025

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr 15  
BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsce wbudowania)**

Budynek przedszkola  
System elewacyjny

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

System elewacyjny - ściany

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

Podkładowa masa tynkarska  
tynk silikonowy  
zaprawa klejąca do wełny mineralnej

**PRODUCENT**

ATLAS sp z oo

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

KT  
DWU nr 145/3/CPR

PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3  
w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6, – etap 1  
INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY/KIEROWNIKA ROBÓT**

	<b>KIEROWNIK BUDOWY</b> mgr inż. Tomasz Kaniowski upr. b. L. 10543/OWOK/08  Podpis i pieczęć
--	--

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	mgr inż. Tomasz Szabelski towarzystwo inżynierskie ograniczonej odpowiedzialności upr. W. P/0222/O. OK/12 nr upr. W. P/0269/O. OK/19  Podpis i pieczęć
--	--

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŚLI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	          Podpis i pieczęć
--	--

**DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA**

**DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ**

--	--

\* Status materiału:

A – Zatwierdzenie

B – Zatwierdzenie z Uwagami

C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.



## ATLAS CERPLAST podkładowa masa tynkarska

- zapewnia idealną przyczepność tynku
- redukuje chłonność i wzmacnia podłoże
- ułatwia nakładanie i fakturowanie
- wyrównuje kolorystykę podłoża
- dostępny w kilku kolorach
- wysoka wydajność i siła krycia



### Właściwości

ATLAS CERPLAST produkowany jest w postaci gotowej do użycia masy na bazie żywic akrylowych i mączek kwarcowych.

Wysoka wydajność i siła krycia.

Zawiera kruszywo – zwiększa przyczepność dzięki znacznemu rozwinięciu efektywnej powierzchni pomiędzy warstwami (tworzy powierzchnię chropowatą).

Chroni podłoże przed niekorzystnym oddziaływaniem nowej warstwy – stanowi chemiczną barierę pomiędzy podłożem a tynkiem, ograniczając wzajemne ich oddziaływanie - ogranicza przeblizanie koloru z podłoża i powstawanie plam na powierzchni tynku.

Posiada wysoką przyczepność - do betonu min. 1,0 MPa.

Zwiększa przyczepność - silnie przylega do podłoża oraz do nakładanych tynków.

Ogranicza chłonność podłoża - zapobiega zbyt intensywnemu oddawaniu do podłoża wody ze świeżo nakładanych tynków.

Ułatwia nakładanie kolejnej warstwy – chropowata powierzchnia redukuje „poślizg” nakładanego tynku.

Jest dostępny w 7 kolorach:

- biały,
- brązowy,
- klinier,
- grafit,
- piaskowy,
- szary,
- ławowy.

Podkład można również barwić w mieszalnikach na 400 kolorów zgodnych z Kolorystyką Tynków i Farb SAH. Rekomendacje kolorów ATLAS CERPLAST pod tynki ATLAS DEKO M znajdują się w Kartach Technicznych tych tynków.

### Przeznaczenie

Gruntuje podłoża pod tynki cienkowarstwowe ATLAS – mineralne, akrylowe, silikonowe oraz mozaikowe DEKO M. Szczegółowe informacje dotyczące przeznaczenia znajdują się w Karcie Technicznej wymienionych tynków.

### Dane techniczne

Gęstość gotowego wyrobu	ok. 1,5 g/cm <sup>3</sup>
Przyczepność do betonu	> 1,0 MPa
Temperatura przygotowania masy oraz podłoża i otoczenia w trakcie prac	od +5 °C do +30 °C
Czas schnięcia	4 + 6 godzin

### Wymagania techniczne

ATLAS CERPLAST jest składnikiem zestawów wyrobów do wykonania ociepleń systemami:

Nazwa systemu	Krajowa Ocena Techniczna
ATLAS ETICS	ITB-KOT-2020/1616 wydanie 3
ATLAS RENOTER	ITB-KOT-2021/2020 wydanie 1
ATLAS ROKER G	ITB-KOT-2018/0583 wydanie 2
ATLAS ROKER	ITB-KOT-2021/1919 wydanie 2
ATLAS ROKER EPS	ITB-KOT-2020/1188 wydanie 1
ATLAS GRIP	ICIMB-KOT-2022/0180 wydanie 1



## ATLAS TYNK SILIKONOWY

- hydrofobowy, samoczyszczący
- wysoce paroprzepuszczalny
- wysoko odporny na UV, obciążenia elastyczne i termiczne
- niepodatny na wzrost glonów
- bogata kolorystyka, w tym ekstremalnie ciemne kolory
- wysoce elastyczny, zbrojony włóknami
- możliwość stosowania ciemnych kolorów na dużych powierzchniach elewacji



### Właściwości

ATLAS TYNK SILIKONOWY nowej generacji to mieszanka żywic silikonowych i siloksanowych, kruszyw dolomitowych, mączek kwarcowych oraz specjalnych dodatków modyfikujących, hydrofobizatorów i starannie wyselekcjonowanych pigmentów. Jest zbrojona włóknami celulozowymi.

**Wysoka trwałość wyprawy w trakcie eksploatacji** – poprzez zastosowanie kombinacji dyspersji silikonowych oraz siloksanowych, specjalnych dodatków i modyfikatorów:

- uzyskano zwiększenie trwałości wyprawy, odporność na oddziaływanie czynników atmosferycznych i promieniowania UV,
- podniesiono odporność na rozwój mikroorganizmów,
- zapewniono zachowanie estetycznego wyglądu elewacji w długim przedziale czasu.

**Wysoka elastyczność** – zdolność do mostkowania naprężeń termicznych, uderzeń gradowych oraz uderzeń udarowych zapewniona poprzez wysoką zawartość dedykowanych żywic polimerowych oraz włókien celulozowych.

**Efekt fotokatalityczny** - zapewnia aktywny efekt samoczyszczania elewacji oraz podwyższoną ochronę przed rozwojem mikroorganizmów na powierzchni fasad.

**Niepodatny na wzrost glonów** – ze względu na wysoki stopień hydrofobizacji, szczelność strukturalną wyprawy oraz bardzo wysoką zawartość kapsułowanych substancji powłokowo-czynnych (szczególnie dotyczy to obiektów usytuowanych w pobliżu skupisk zjeźni i zbiorników wodnych, w miejscach zacienionych w centrach miast, gdzie występuje duża koncentracja zanieczyszczeń).

**Siła hydrofobizacja powierzchni, zdolność do samoczyszczania** – duża zawartość żywic silikonowych oraz siloksanowych pozwala na uzyskanie trwałego w czasie efektu hydrofobowego, zapewniającego brak przylegania cząsteczek kurzu i brudu do powierzchni wyprawy oraz możliwość ich spłukiwania podczas opadów atmosferycznych.

**Wysoka odporność na powstawanie mikrorys** – dzięki specjalnie dobranemu stosowi nasypowemu drobnych wypełniaczy oraz dodatkowemu zbrojeniu strukturalnemu przy użyciu mikrowłókien.

**Bardzo niska nasiąkliwość powierzchniowa** – wysoce odporna na promieniowanie UV warstwa hydrofobowa, szczelny stos nasypowy kruszywa fakturującego i drobnych wypełniaczy skutecznie ogranicza nasiąkliwość strukturalną wyprawy, ograniczając w ten sposób niebezpieczeństwo wnikania zanieczyszczeń i rozwoju życia biologicznego oraz powstawania zabrudzeń.

**Szeroka paleta kolorystyczna, w tym również ciemne i intensywne kolory** – w porównaniu z tradycyjnymi tynkami cienkowarstwowymi, ATLAS TYNK SILIKONOWY może być stosowany w poszerzonej palecie kolorystycznej:

- o współczynniku odbicia światła HBW > 15 % - w systemie z warstwą zbrojoną wykonywaną z żelowej zaprawy uniwersalnej ATLAS HOTEL U2 BIAŁY,

**Wysoka trwałość barw potwierdzona na Xenotestach** – zapewniona dzięki zastosowaniu hybrydowych mieszanek pigmentów nieorganicznych i organicznych o podwyższonej odporności na oddziaływanie czynników zewnętrznych oraz specjalnych dodatków refleksyjnych.

Deklaracja właściwości użytkowych nr 145/3/CPR



Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**TYNK SILKONOWY ATLAS (2020)**

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Na zewnętrzne ściany, stropy i słupy.  
Na wewnętrzne ściany, stropy, słupy i ściany działowe.

Producent:

Atlas sp. z o.o.  
ul. Jana Kilińskiego 2, 91-421 Łódź, Polska  
telefon: +48 (42) 631 69 45  
[www.atlas.com.pl](http://www.atlas.com.pl)

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3

Normy zharmonizowane:

EN 15624:2017  
Jednostka Notyfikowana nr 0767 MPA Dresden GmbH

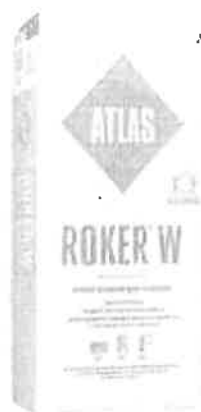
Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Przepuszczalność pary wodnej	$V_2$
Absorpcja wody	$W_2$
Przyczepność	0,35 MPa
Trwałość	NPD
Współczynnik przewodzenia ciepła	NPD
Reakcja na ogień	A2-s1, d0
Substancje niebezpieczne	NPD

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a): Patrycja Stasiak w Łodzi dnia 14.03.2022 r.

*Patrycja Stasiak*



## ATLAS ROKER W

### zaprawa klejąca do wełny mineralnej

- paroprzepuszczalna
- wysoka przyczepność do trudnych podłoży
- rekomendowana do systemów elewacyjnych i garażowych o wysokiej izolacyjności akustycznej



### Właściwości

ATLAS ROKER W produkowany jest w postaci suchej mieszanki najwyższej jakości spoiwa cementowego, kruszyw, dyspersji polimerowych i środków modyfikujących.

Bardzo wysoka przyczepność – dzięki podwyższonej zawartości dyspersji polimerowych, klej wykazuje wysoką przyczepność do podłoży mineralnych i ceramicznych oraz do płyt wełny mineralnej. Na kształtowanie tego parametru korzystnie wpływa również zróżnicowany, szczelny stos nasypowy mieszanki kruszyw. Zaprawa mocno przylega nawet do trudnych podłoży, np. do powierzchni pokrytych powłokami malarskimi o dobrej przyczepności do podłoża.

Wysoka elastyczność – podwyższona zawartość dyspersji zwiększa elastyczność zaprawy, która doskonale kompensuje naprężenia, wynikające z oddziaływań termicznych i użytkowych na warstwy systemu.

Zwiększona odporność na powstawanie rys i pęknięć – dzięki zbrojeniu strukturalnemu włóknami, zaprawa posiada podwyższoną odporność na:

- powstawanie mikrorys na wstępnym etapie wiązania,
- powstawanie pęknięć w trakcie eksploatacji systemu.

Wysoka paroprzepuszczalność – warstwa zaprawy nie ogranicza przepływu pary wodnej przez ocieploną przegrodę, co ma znaczenia zwłaszcza przy użyciu wełny mineralnej.

### Przeznaczenie

W systemach ociepleń ścian zewnętrznych i stropów - do przyklejania płyt termoizolacyjnych z wełny mineralnej o grubości do 30 cm.

Jest zalecany do prac izolacyjnych w budownictwie pasywnym i energooszczędnym.

#### FUNKCJA W SYSTEMIE OCIEPLENIA

mocowanie termoizolacji	+
wykonywanie warstwy zbrojonej	Stosować ATLAS ROKER U

#### RODZAJ SYSTEMU OCIEPLENIA

system tradycyjny (wykończony tynkiem cienkowarstwowym)	+
system garażowy (ocieplenie stropów od strony zewnętrznej)	+

#### RODZAJ PŁYT TERMOIZOLACYJNYCH

płyty z wełny mineralnej o uporządkowanej strukturze włókien (lamelowej)	+
płyty z wełny mineralnej o nieuporządkowanej strukturze włókien (fasadowej)	+

#### RODZAJE OBIEKTÓW

budownictwo mieszkaniowe	+
obiekty użyteczności publicznej, oświatowe, biurowe, służby zdrowia, sportowe	+
budownictwo handlowe i usługowe	+
budownictwo przemysłowe	+
magazyny przemysłowe	+
budownictwo komunikacyjne	+
budynki gospodarcze i inwentarskie	+
garaże podziemne	+
budynki wysokie >25 m	+
budownictwo pasywne	+
budownictwo energooszczędne	+



## ATLAS ROKER U

wielefunkcyjna zaprawa klejąca do mocowania termoizolacji i zatapiana siatki

- paroprzepuszczalna
- zbrojona włóknami
- podwyższona odporność na pęknięcia i rysy
- rekomendowana do systemów elewacyjnych i garażowych o wysokiej izolacyjności akustycznej



### Właściwości

**ATLAS ROKER U** produkowany jest w postaci suchej mieszanki najwyższej jakości spoiwa cementowego, kruszyw, dyspersji polimerowych i środków modyfikujących.

**Bardzo wysoka przyczepność** – dzięki podwyższonej zawartości dyspersji polimerowych, klej wykazuje wysoką przyczepność do podłoży mineralnych i ceramicznych oraz do płyt wełny mineralnej. Na kształtowanie tego parametru korzystnie wpływa również zróżnicowany, szczelny stos nasypowy mieszanki kruszyw. Zaprawa mocno przylega nawet do trudnych podłoży, np. do powierzchni pokrytych powłokami malarskimi o dobrej przyczepności do podłoża.

**Wysoka elastyczność** – podwyższona zawartość dyspersji zwiększa elastyczność zaprawy, która doskonale kompensuje naprężenia, wynikające z oddziaływań termicznych i użytkowych na warstwy systemu.

**Zwiększona odporność na powstawanie rys i pęknięć** – dzięki zbrojeniu strukturalnemu włóknami zaprawa posiada podwyższoną odporność na:

- powstawanie mikrorys na wstępnym etapie wiązania,
- powstawanie pęknięć w trakcie eksploatacji systemu.

**Wysoka paroprzepuszczalność** – nie ogranicza przepływu pary wodnej przez ocieploną przegrodę, co ma znaczenie zwłaszcza przy użyciu wełny mineralnej.

### Przeznaczenie

**W systemach ETICS:**

- do przyklejania płyt termoizolacyjnych z wełny mineralnej o grubości do 30 cm,
- do przyklejania płyt termoizolacyjnych ze styropianu EPS (białego i grafitowego) o grubości do 50 cm,
- do wykonywania na nich warstw zbrojonych.

Jest zalecany do prec izolacyjnych w budownictwie pasywnym i energooszczędnym.

### FUNKCJA W SYSTEMIE OCIEPLENIA

mocowanie termoizolacji	+
wykonywanie warstwy zbrojonej	+

### RODZAJ SYSTEMU OCIEPLENIA

system tradycyjny (wykończony tynkiem ciekawym i siatką)	+
system garażowy (ocieplenie stropów od strony zewnętrznej)	+

### RODZAJE PŁYT TERMOIZOLACYJNYCH

płyty EPS - styropianowe białe	+
płyty EPS - styropianowe grafitowe	+
płyty z wełny mineralnej o uporządkowanej strukturze włókien (lamelowa)	+
płyty z wełny mineralnej o nieuporządkowanej strukturze włókien (szalowa)	+

### RODZAJE OBIEKTÓW

budownictwo mieszkaniowe	+
obiekty użyteczności publicznej, oświetlowe, biurowe, służby zdrowia, sportowe	+
budownictwo handlowe i usługowe	+
budownictwo przemysłowe	+
magazyny przemysłowe	+
budownictwo komunikacyjne	+
budynki gospodarcze i inwentarskie	+
garaże podziemne	+
budynki wysokie >25 m	+
budownictwo pasywne	+
budownictwo energooszczędne	+

PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3  
w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6, – etap 1  
INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

Mosina 27.08.2025

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr 32**  
**BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsce wbudowania)**

Budynke Przedszkola

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

Farba wewnętrzna lateksowa

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

Farba do ścian i sufitów

**PRODUCENT**

KABE Polska Sp z oo

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

Karta Charakterystyki 453/2010  
TK  
Deklaracja Zgodności III/12/1  
AH B.BK.60111.0179.2022  
Certyfikat LEEDv4.1  
deklaracja Zgodności IV/11/1

-541-

PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3  
w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6, – etap 1  
INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY/KIEROWNIKA ROBÓT**

	<p><b>UJOWY</b> anlewski 3/OWOK/08 Podpis i pieczęć</p>
--	---

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	<p>mgr inż. Andrzej Szwałowski upr. inż. w zakresie projektowania i nadzoru realizacji robót budowlanych i instalacyjnych w specjalności: Instalacje elektryczne nr upr. P/0222/OW/K/12 nr upr. P/0269/PO/K/19 Podpis i pieczęć</p>
--	---

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŚLI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	<p>Podpis i pieczęć</p>
--	-------------------------

**DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA**

**DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ**

--	--

\* Status materiału:

A – Zatwierdzenie

B – Zatwierdzenie z Uwagami

C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.



Karta charakterystyki wyrobu:  
**OPTILATEX Farby KABE**

Data sporządzenia/aktualizacji: 14-03-2012 / 30-11-2012

Wersja nr 2

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
Sporządzone zgodnie z Rozporządzeniem Komisji UE nr 453/2010  
Data sporządzenia/aktualizacji: 14-03-2012 / 30-11-2012 Wersja nr 2

**SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI / MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

**1.1 Identyfikator produktu**

**Nazwa wyrobu:**

**OPTILATEX**  
Lateksowa farba do ścian i sufitów

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone**

Lateksowa farba nawierzchniowa do wykonywania ochronno-dekoracyjnych powłok malarskich wewnątrz budynków.

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Farby KABE Polska Sp. z o.o., ul. Śląska 88, 40-742 Katowice;  
tel.: (32) 204 64 60, fax: (32) 204 64 66  
Informacje o produkcie (w czasie godzin pracy): (32) 609 57 53

Osoba odpowiedzialna za opracowanie karty charakterystyki:

[b.mazelon@farbykabe.pl](mailto:b.mazelon@farbykabe.pl)  
[w.weckowski@farbykabe.pl](mailto:w.weckowski@farbykabe.pl)

**1.4 Numer telefonu alarmowego**

W Polsce: 112 lub 998

**SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ**

**2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny w myśl obowiązujących przepisów (dyrektywa 1999/45/WE)

**Rodzaj zagrożenia:**

- a) Zagrożenie zdrowia: nieznane
- b) Zagrożenie środowiska: nieznane
- c) Właściwości niebezpieczne: nieznane

**2.2 Elementy oznakowania**

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia: brak

## OPTILATEX Farby KABE

Karta charakterystyki wyrobu:

Data sporządzenia/aktualizacji: 14-03-2012/ 30-11-2012

Wersja nr 2

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- spożycie może powodować podrażnienie układu pokarmowego;
- skażenie oczu może doprowadzić do ich podrażnienia;

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:** w razie potrzeby zapewnić opiekę lekarską

## SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1 Środki gaśnicze:

odpowiednie środki gaśnicze: proszkowa, śniegowa, mgła wodna;

niewłaściwe środki gaśnicze: zwarty strumień wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

- zagrożenia ze strony mieszaniny: produkty rozkładu mogą zawierać dwutlenek węgla, tlenek węgla, tlenki metali

**5.3 Informacje dla straży pożarnej:** szybko izolować teren przez wyprowadzenie osób z najbliższej okolicy pożaru; strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice).

## SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

- dla personelu nie biorącego udział w akcji ratowniczej: nie należy podejmować żadnych działań stwarzających ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym; ewakuować ludzi z okolicznych terenów, nie dotykać ani nie przechodzić po rozlanym materiale

- dla personelu biorącego udział w akcji ratowniczej: odpowiednia odzież ochronna ( pkt 8 )

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** zabezpieczyć przed dostaniem się dużych ilości mieszaniny do gruntu, kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku zanieczyszczenia poinformować lokalne władze zgodnie z uregulowaniami prawnymi.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

- zebrać mechanicznie za pomocą materiału chłonnego (piasek, trocny, ziemia okrzemkowa). W przypadku dużego rozlewiska zatrzymać wyciek, zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnica i następnie zmyć rozlany / rozsypany materiał do oczyszczalni ścieków.

- umieścić w odpowiednio oznakowanym pojemniku i przekazać do dalszej utylizacji;

**6.4 Odniesienia do Innych sekcji:** Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w pkt.8. Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w pkt.13

## **OPTILATEX Farby KABE**

Karta charakterystyki wyrobu:

Data sporządzenia/aktualizacji: 14-03-2012/ 30-11-2012

Wersja nr.2

**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem**

### **SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

**11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:** produkt nie był testowany. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i klasyfikacji substancji i mieszanin niebezpiecznych

#### **11.1.1 Substancje:**

##### **Toksyczność ostra:**

##### **Diolektyd tytanu**

LD50 > 10 000 mg/kg doustnie – badania na szczurach

LD50 > 10 000 mg/kg na skórze – badania na królikach

LC50/4h > 6,82 mg/l droga oddechowa – badania na szczurach

##### **Kwarc**

LD50 > 500 mg/kg droga pokarmowa – badania na szczurach

#### **11.1.2 Mieszaniny: brak danych**

### **SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**

**12.1. Toksyczność: brak danych**

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu: trwały w normalnych warunkach użytkowania**

**12.3 Zdolność do bioakumulacji: brak danych**

**12.4. Mobilność w glebie: brak danych**

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: nie dotyczy**

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania: brak**

### **SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

#### **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

Przestrzegać przepisów Ustawy o odpadach (Dz.U. 2010 r. Nr 185. poz. 1243 - jednolity tekst ustawy o odpadach; Dz. U. 2011r, Nr 138. poz. 809)

- **zawartość opakowania wg rodzaju:** 08 01 20 zawieszony wodne farb i lakierów inne niż wymienione w 08 01 19

#### **13.2. Uzupełnianie opakowań:**

Przestrzegać przepisów ustawy z dn. 11-05-2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.2001 nr 63 poz. 638) wraz z późniejszymi zmianami.

- **opakowania wg rodzaju:** 15 01 02 opakowania z tworzyw sztucznych

## **OPTILATEX Farby KABE**

Karta charakterystyki wyrobu:

Data sporządzenia/aktualizacji: 14-03-2012/ 30-11-2012

Wersja nr 2

### **SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

**14.1 Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy

**14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** nie dotyczy

**14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** nie dotyczy

**14.4 Grupa pakowania:** nie dotyczy

**14.5 Zagrożenia dla środowiska:** nieznanne

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:** nie dotyczy

**14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC:** nie dotyczy

### **SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

- ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

- ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

- DYREKTYWA 1999/45/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych

- USTAWA o substancjach chemicznych i ich mieszaninach z 25 lutego 2011r. (Dz.U.2011r. Nr 63, poz.322)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.2012r. Nr 0 poz.445)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U.2012r. Nr 0 poz.1018)

- ROZPORZĄDZENIE MINISTARA PRACY I POLITYKI SOCJALNEJ z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późniejszymi zmianami Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r., Dz. U. Nr 161 poz. 1142 z 2007 r., Dz. U. Nr 105 poz. 873 z 2009 r.)

## Farba lateksowa do ścian i sufitów



### GLÓWNE ZALETY

- Odporna na zrywanie i szorowanie
- Ekologiczna (bez LZO\*), przyjazna dla ludzi i środowiska
- Głęboko matowa
- Bardzo dobrze kryjąca
- Przyjemne malowanie
- Doskonały efekt
- Na podłoża mineralne i pokryte farbami

### ZASTOSOWANIE

Nowoczesna lateksowa farba nawierzalna do wykańczania dekoracyjnych powłok malarskich wewnątrz budynków. Przeznaczona do malowania ścian i sufitów w „suchych” pomieszczeniach mieszkalnych, użyteczności publicznej w tym w obiektach służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych oraz w zakładach usługowych i produkcyjnych w tym w branży żywnościowej (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością). Może być używana zarówno do malowania podłoży o jednolitej, jak i zmiennej strukturze i barwie. Tworzy estetyczną, gładką powłokę o wysokim standardzie wykończenia i przyjemnej matowej opłyz. Posiada wysoką odporność na ścieranie oraz zrywanie i szorowanie. Stosowana jest do planowanego i renowacyjnego malowania podłoży mineralnych (jak np.: beton, tynk cementowo-waplane, wapienne i gipsowe oraz płyty gipsowe-kartonowe), jak i na podłożach pokrytych dobrze związaną powłoką, wypawy na bazie tworzyw sztucznych. Przed naniesieniem farby podłoża chłonne lub kredujące wymagają zagruntowania preparatem BUBOGPUNT 176 lub podkładem AQUAFIX.

### DANE TECHNICZNE

**Składniki:** rozpuszczalniki: spolwo syntetyczne;  
**Barwniki:** biel tytanowa i barwniki pigmenty;  
**Gęstość:** ok. 1,40 g/cm<sup>3</sup>;  
**Kolor:** biały oraz kolory wg wzornika Farby KABE, NCS lub dostarczonego wzoru;  
**Stopień połysku:** głęboko matowy;  
**Właściwości:** wodna;  
**Średnia zużycie:** ok. 0,22 l/m<sup>2</sup> (przy dwukrotnym malowaniu na gładkim podłożu);  
**Temperatura stosowania (powierzchnia i podłoża):** od +5°C do +25°C;  
**Względna wilgotność powietrza:** ≤80%;

**Odporność na szorowanie na mokro:** farba klasy II (wg normy PN-EN 13300) i farba klasy I (wg normy PN-C-81914:2002).

**Opakowania:** Jednostkowe opakowanie plastikowe zawierające 2,5, 5 i 10 l produktu.  
**Przedstawienie:** Przechowywać w szczelnie zamkniętym opakowaniu w pomieszczeniu chłodnym, lecz zapewniającym ochronę przed mrozem. Opakowanie na początku szczelnie zamknąć i jak najszybciej użyć.

**Okres przydatności do stosowania:** 18 miesięcy od daty produkcji podanej na opakowaniu wyrubu, przy oryginalnie zamkniętym opakowaniu.

### SPOSÓB UŻYCIA

**PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA:** Podłoże musi być równe (bez rys i spękań), odizolowane, czyste i suche oraz wolne od pyłu i wykwitów pochodzenia biologicznego i chemicznego. W przypadku występowania porostu grzybowo podłoże należy oczyścić mechanicznie, a następnie odkażać preparatem ALGIZID. Przebierania, plamy nikotynowe i wykwity po zalewach wodnych należy wcześniej przetrzeć farbą lakującą MELAKRI. Wazefite luźne, silnie związane z podłożem warstwy (jak np.: odspojone tynki lub złuszczone powłoki malarskie) trzeba usunąć. Porażalność farb olejowych lub wapienych należy dokładnie usunąć, a podłoże zmyć wodą. Stare i/lub zabrudzone podłoże umyć i odstać wodą z dodatkiem preparatu CLEANFORCE. W ryłkach, gdy nierówności podłoża są znaczne, ścianę należy wcześniej wyrównać zaprawą KOMCI-FIX, a następnie całą powierzchnię wygładzić masą szpachlową SZPATINISZ. Przy małych nierównościach można od razu zastosować szpachlówkę PROFIT-SZ. Podłoża chłonne przed nałożeniem mas i/lub zapraw szpachlowych należy zaizolować preparatem BUBOGPUNT 177. Świeże tynki cementowe i cementowo-waplane można malować po upływie 3-4 tygodniowego okresu sezonowania, tynki gipsowe po 2 tygodniach, natomiast tynk „suchą zabudowę” bezpośrednio po przeszlifowaniu i odpyleniu.

**GRUNTOWANIE:** Przed naniesieniem farby podłoża chłonne lub pylaste (silnie kredujące) należy zaizolować preparatem BUBOGPUNT 177. Podłoża gipsowe lub niejednorodne zaizolować podkładem AQUAFIX. Okres wysychania zastosowanego na podłożu preparatu lub podkładu w optymalnych warunkach (w temperaturze +20°C i wilgotności względnej powietrza 55%) wynosi ok. 3 godzin. Po całkowitym wyschnięciu powierzchni na podłożu preparatu lub podkładu można przystąpić do nanieszenia farby OPTALAT.

**Uwaga:** Podłoża o niskiej chłonności (jak np.: wypawy tynkowe na bazie tworzyw sztucznych lub dyspersyjne powłoki malarskie) nie gruntować, a jedynie zmyć wodą.

**PRZYGOTOWANIE FARBY:** Opakowanie zawiera produkt gotowy do stosowania. W razie potrzeby farbę można rozcieńczyć niewielką ilością wody, dodając do pierwszego malowania 10% objętościowych, a do drugiego 5% (przy ustalaniu ilości wody należy uwzględnić rodzaj podłoża, warunki wysychania i technikę aplikacji).

**NANIESZENIE:** Farbę nanosić na podłoże w dwóch warstwach za pomocą pędzla, wałka lub przez natrysk (w tym także metodą „akres”). Zaleca się zastosowanie wałka malarskiego z runa owczego o dł. włosia 10 mm. Drugą warstwę farby nanosić dopiero po wyschnięciu pierwszej warstwy.

Parametry natrysku urządzeniem typu Akres:

WYRÓB	WYRÓB	WYRÓB	WYRÓB	WYRÓB	WYRÓB	WYRÓB
WAGNER	PreSpray 3.21	0552-517	200	60	5-15	1,25
TITAN	Titan 450e	661-517	200	60	10	1,25
GRACO	St Max 395	PAAS17	180	60	10	1,25

**WYSYCHANIE:** Czas schnięcia minimalnego na podłożu jednej warstwy farby (w temperaturze +20°C i przy wilgotności względnej powietrza 55%) wynosi ok. 3 godzin. Pomieszczenia zamknięte należy po malowaniu wietrzyć aż do zaniku specyficznego zapachu.

**Uwaga:** Niska temperatura i wysoka wilgotność powietrza wydłużają okres wysychania farby.

**WSKAZANIA WYKONAWCZE:** W celu uniknięcia ścian kalorystycznych nie należy w jednym cyklu roboczym malować w tej samej parti produkcyjnej. Podczas nanoszenia i wysychania farby powinna występować temperatura powietrza powyżej +5°C. Bezsprawnie po wykonaniu prac należy użyć wodę.

\* LZO - lotne związki organiczne

Farby KABE Polska Sp. z o.o.  
 40-742 Katowice, ul. Szajka 86  
 tel.: (32) 204 64 60, fax: 204 64 66  
 info@farbykabe.pl, www.farbykabe.pl



Wyrób spełnia wymagania normy PN-C-81914:2002  
 Produkt posiada Atest Higieniczny PZH



251-



## Deklaracja zgodności nr III / 12 / 1

1. Producent wyrobu: Farby KABE Polska Sp. z o.o. , ul. Śląska 88, 40-742 Katowice.
2. Nazwa wyrobu: OPTILATEX – dyspersyjna farba nawierzchniowa do wykonywania białych i pastelowych powłok malarskich.
3. Klasyfikacja wyrobu: 20.30.11.0
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: farba do malowania wewnątrz budynków.
5. Specyfikacja techniczna: PN-C-81914 : 2002 „Farby dyspersyjne stosowane wewnątrz”
6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu:

Lp	Właściwość	Wymagania
1	Gęstość w (g/cm <sup>3</sup> ) , nie więcej niż	1,45
	Wygląd i barwa powłoki	Powłoka bez widocznych obcych wtrąceń, spękań i pomarszczeń , barwa zgodna z odpowiednim wzorcem
3	Krycie jakościowe , nie więcej niż - dla farb białych	III
4	Połysk oznaczony przy kącie pomiaru 85 <sup>0</sup>	< 5
5	Odporność powłoki na odry wrt nie od podłoża, stopień , nie więcej niż	1
6	Odporność powłoki na szorowanie na mokro: - dla rodzaju I - ubytek grubości po 200 cyklach szorowania, w (µm) nie więcej niż /wg. PN-EN ISO 11998: 2006 /	70
	Średni ubytek grubości powłoki w (µm) wg. PN EN ISO 11998:2006 Klasyfikacja wg. normy PN EN 13300 (Klasa)	5,0 – 20,0  2

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością , że w/w wyrób jest zgodny ze specyfikacją techniczną wskazaną w pkt 5.

Katowice, 02.04.2012

(miejsce i data wystawienia)

FARBY KABE POLSKA Sp. z o.o.

Główny Technolog

*Zbigniew Nowak*

Zbigniew Nowak  
(imię i nazwisko, podpis)



PRODUKT Z ATESTEM

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH  
– Państwowy Instytut Badawczy  
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

**ATEST HIGIENICZNY** B.BK.60111.0179.2022

**HYGIENIC CERTIFICATE**

**ORYGINAL**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE**

Wyrób / product: **OPTILATEX - lateksowa farba do ścian i sufitów**

Zawierający / containing: wodną dyspersję żywicy syntetycznej, diutlenek tytanu, bocyd (<0,2%) i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: wykonywania dekoracyjnych i ochronnych powłok wewnątrz budynków - w obiektach mieszkalnych, użyteczności publicznej, służby zdrowia, zakładach usługowych i produkcyjnych w tym branży żywnościowej (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygiene criteria with the following conditions:

Zastosowanie wyrobu musi być zgodne z zaleceniami producenta oraz aktualnymi przepisami dotyczącymi obiektu, w którym ma on być używany. Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wentylować do zaniku zapachu przed oddaniem do użytkowania. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 28 marca 2019 r. (Dz.U. 2019 r., poz. 595) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą. Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów.

Wytwórca / producer:

FARBY KABE Polska Sp. z o.o.

ul. Śląska 88, 40-742 Katowice

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

FARBY KABE Polska Sp. z o.o.

ul. Śląska 88, 40-742 Katowice

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2027.05.24 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2027.05.24 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 24 maja 2022

The date of issue of the certificate: 24th May 2022

Kierownik  
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego  
Środowiska

dr hab. Jolanta Sokołowska, prof. NiZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate  
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NiZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI  
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland  
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

# Attestation

## BREEAM International

On 27 August 2020, Eurofins Product Testing A/S received a sample of paint with the product name:

**OPTILATEX**

supplied by

**Farby KABE Polska Sp. z o.o.**

The sample was supplied as being representative of the manufactured product. Sampling, testing and evaluation were performed in accordance with the testing standards specified in Indoor Air Comfort GOLD version 6.0: EN 16518, EN 16402 ISO 16000-3, ISO 16000-6, ISO 16000-9, ISO 16000-11 and ISO 11890-2, respectively (See test report no. 392-2020-00365301\_B\_EN and 392-2020-00365302\_XG).

**Evaluation of the emission and content test results according to the exemplary level emission criteria (table 18) and VOC content criteria (table 19) of: BREEAM Int.: Hea 02 indoor air quality:**

- Carcinogenic substances were not detectable after 28 days ( $< 0.001 \text{ mg/m}^3$ ).
- The sum of VOC ("TVOC") after 28 days was below the limit of  $0.3 \text{ mg/m}^3$ .
- The sum of SVOC after 28 day was below the limit of  $0.1 \text{ mg/m}^3$ .
- Formaldehyde after 28 days was below the limit of  $0.01 \text{ mg/m}^3$ .
- VOC content of less than  $10 \text{ g/L}$ .

**The tested product complies with the requirements of BREEAM International: New Construction 2016, Technical Manual: Hea 02 indoor air quality (version SD233 Issue 2.0 of July 2017).**

7 October 2020



Pernille Krintel  
Analytical Service Manager



Rasmus Stenørd Christensen  
Analytical Service Manager, MSc In Chemistry

# Attestation

## European National Regulations on VOC emissions

On 27 August 2020, Eurofins Product Testing A/S received a sample of paint with the product name:


**OPTILATEX**

supplied by

**Farby KABE Polska Sp. z o.o.**

The emissions were tested according to the regulations in Germany, France and Belgium. The test is in accordance with German AgBB (2018), the French legislation of 2011 on emission classes as specified in decree no 2011-321, and the Belgian Royal Decree C-2014/24239. Sampling, testing and evaluation were performed according to EN 16516, ISO 16000-3, ISO 16000-6, ISO 16000-9, ISO 16000-11 in the latest versions, see the test report no. 392-2020-00365301\_A\_EN.

### Evaluation of the emission test result according to Indoor Air Comfort 6.0:

- French VOC class: 
- Carcinogenic substances were not detectable after 3 and after 28 days.
- The total of all VOC ("TVOC") and the sum of all VOC (AgBB) after 3 days both were below the limit of 10 000 µg/m<sup>3</sup>.
- The total of all VOC ("TVOC") and the sum of all VOC (AgBB) after 28 days both were below the limit of 1000 µg/m<sup>3</sup>.
- The total of all SVOC ("TSVOC") after 28 days was below the limit of 100 µg/m<sup>3</sup>.
- After 28 days the values R<sub>D</sub> and R<sub>A</sub> were below the limit of 1.
- The sum of VOC without LC1b after 28 days was below the limit of 100 µg/m<sup>3</sup>.
- Formaldehyde after 28 days was below the limit of 10 µg/m<sup>3</sup>.

The tested product complies with referenced European regulations as of 20 November 2020.

20 November 2020

  
Pernille Krintel  
Analytical Service Manager

  
Rasmus Stengård Christensen  
Analytical Service Manager, MSc in Chemistry

# Confirmation

## LEED v4.1

On 27 August 2020, Eurofins Product Testing A/S received a sample of paint with the product name:

### OPTILATEX

supplied by

### Farby KABE Polska Sp. Z. O. O.

The sample was supplied as being representative of the manufactured product, and it has been tested in accordance with the relevant ISO 16000, EN 16516, ISO 11890-2 testing standards in the latest versions (See test report no. 392-2020-00365301\_B\_EN and no. 392-2020-00365302\_XG).

The test results of the tested sample indicate that the product qualifies for LEED v4.1 BETA (July 2019) specifications on VOC emissions and VOC content by complying with:

#### VOC emissions specifications in LEED EQ credit "Low-emitting products":

- The requirements of Option 2 of LEED v4.1 BETA (July 2019) by not exceeding the LCI values mentioned in the German AgBB Testing and Evaluation Scheme (2018), showing an overall R-value below 1 and having a TVOC according to EN 16516 below 0.5 mg/m<sup>3</sup> and a formaldehyde emission below 10 µg/m<sup>3</sup> after 28 days.

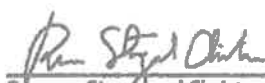
#### VOC content specifications in LEED EQ credit "Low-emitting products":

- The requirements of the EU Decopaint Directive 2004/42/CE for Interior Paints by showing a VOC content below 30 g/L.

7 October 2020



Pernille Krintel  
Analytical Service Manager



Rasmus Stenborg Christensen  
Analytical Service Manager, MSc in Chemistry

LEED® is the preeminent program for the design, construction, maintenance and operations of high-performance green buildings. USGBC® and the related logo are trademarks owned by the U.S. Green Building Council and are used with permission.





20  
PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
- etap 1  
INWESTOR: Gmina Mosina - Urząd Miejski w Mosinie

Mosina 27.06.2025.....

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr ...20  
BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsce wbudowania)**

Budynek przedszkola

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

Wykładzina antypoślizgowa

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

Wykładziny antypoślizgowe

Podpis i pieczęć

**PRODUCENT**

Tarkett AB, Ekenasvagen 1, 372 73 Ronneby, Szwecja

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

DWU  
ATEST HIGIENICZNY  
DANE TECHNICZNE

Heterogeniczna wykładzina podłogowa do wnętrz o grubości 9,4 mm.

1. Powierzchnie z tłoczonym wzorem.
2. Ochrona powierzchni Top Clean XP.
3. Przezroczysta winylowa warstwa użytkowa.
4. Druk wysokiej rozdzielczości.
5. Nietkane włókno szklane.
6. Jednołity homogeniczny arkusz kalandrowany – winyl z recyklingu.
7. Płanka o zamkniętej strukturze komórkowej dużej gęstości.



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

0120-071-DoP-2016-04

### KLASYFIKACJA

Typ pokrycia podłogowego	EN 14904	Heterogeniczne sportowe pokrycie podłogowe
--------------------------	----------	--

### CHARAKTERYSTYKA

Grubość całkowita	EN ISO 24346 (EN 426)	9,4 mm
Waga całkowita	EN ISO 23997 (EN 430)	5200 g/m <sup>2</sup>
Szerokość	EN ISO 24341 (EN 426)	2 m
Długość	EN ISO 24341 (EN 426)	20,5 mb

### WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYTKOWANIA

Tarcie	EN 13036-4	80 to 110
Amortyzacja uderzenia	EN 14808	≤55% (P2)
Odstąpienie pionowe	EN 14909	P2
Poślizg zwierzędłany	EN ISO 2813	≤30%

### WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Odbicie pionowe płytki	EN 12235	≥90%
Reakcja na ogień	EN 13501-1	Cl-s1*
Odporność na ścieranie	EN ISO 5470-1	≥250 mg
Odporność na wgniecenie	EN 1516 (średnia wartość zmierzona)	≤0,5 mm
Odporność na obciążenie cieczne	EN 1569	≤0,5 mm
Poprawa akustyki	EN ISO 712-2 NF9-074	Klasa A ≤65 dB 21 dB
Opr. ciepły	EN ISO 10456	około 0,14 m <sup>2</sup> K/W
Odporność na mikroorganizmy	ISO 846 – Metoda C	- zgodnie z ogrzewaniem podłogowym Nie wspiera wzrostu bakterii ani grzybów



\* Instalacje Klefona i GreenLay™ na betonie.

Poradnik Instalacji i konserwacji dostępny na życzenie.

Dane techniczne na moment publikacji (12/2024).

Powyższe informacje mogą ulec zmianie na skutek modyfikacji produktu.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem Tarkett.

Kolory produktów pokazane na zdjęciach lub próbkach mają jedynie charakter orientacyjny. Mogą występować różnice w kolorze, połysku i strukturze tłoczenia między sprzedawanymi produktami a zdjęciami lub próbkami.



PL



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 0120-071-DoP-2016-07

Rozporządzenie (UE) nr 305/2011

**1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:**

Omnisports Pureplay//26505/26513/26514

**2. Przewidziane zastosowanie lub zastosowania:**

Podłogi sportowe dla wyrobów do użytku sportowego zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. : 2006.

**3. Nazwa oraz adres kontaktowy producenta:**

TARKETT FRANCE, 2 Avenue François SOMMER F-08203 Sedan Cedex, France

**4. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**

System 3: Reakcja na ogień

Reakcja na ogień: CRET, jednostka notyfikowana nr 2401, przeprowadzono i wydało sprawozdanie z badań nr w systemie 3.

System 4: Inne właściwości użytkowe

**5. Deklarowane właściwości użytkowe:**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Normy zharmonizowane
<b>A - Reakcja na ogień</b>	przy ułożeniu na klej na podłożu A1fl i/lub A2fl	NPD
	przy ułożeniu bez kleju na podłożu A1fl i/lub A2fl	CE s1
	przy ułożeniu na klej na podłożu drewnianym	NPD
	przy ułożeniu bez kleju na podłożu drewnianym	CE s1
<b>B - Zawartość pentachlorofenolu</b>	<Supm	EN 14904 : 2006
<b>C - Emisja formaldehydu</b>	E1	
<b>D - Tarcie</b>	80-110	
<b>E - Odporność na obciążenie toczone</b>	PASS	
<b>F - Odporność na ścieranie</b>	< 1000m <sup>3</sup>	
<b>G - Amortyzacja</b>	≥25	

Właściwości użytkowe wyrobu określonego powyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi.

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 3.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Bertrand Malet, Dyrektor fabryki  
FR-Sedan, 10/26/2018

Podpis



21

**PROJEKT:** Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
– etap 1  
**INWESTOR:** Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

Mosina 27.06.2025.....

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr ...21**  
**BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsca wbudowania)**

Budynek przedszkola

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

Wykładzina akustyczna

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

Wykładzina akustyczna Ruby Acoustic

Podpis i pieczęć

**PRODUCENT**

Tarkett SAS , 08200 Sedan France

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

DWU  
ATEST HIGIENICZNY  
DANE TECHNICZNE

*[Handwritten signature]*



**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**



Nr atestu higienicznego/  
Hygienic certificate number: **AH 103/322/103/2023**

Data wydania/  
Date of issue: **18.08.2023 r.**

Wyrób / Product:

Wykładziny homogeniczne: Contract Plus, Eclipse Premium, Norma, Primo Plus, Primo Premium, Primo SD, Primo Safe T, Special Plus, Special Plus 2,0 mm, Vylon Plus

Przeznaczenie / Intended use:

Do stosowania w budynkach użyteczności publicznej, przeznaczonych na stały pobyt ludzi, w zakładach usługowych, salach fitness, siłowniach, salach sportowych, przemyśle spożywczym (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością), jednostkach oświatowych i służby zdrowia, w tym salach rehabilitacyjnych.

Producent / Manufacturer:

Tarkett AB, Ekenåsvägen 1, 372 73 Ronneby, Szwecja

Podstawa merytoryczna wydania atestu / The substantive basis for issuing the certificate:

Wniosek (Instytucja zgłaszająca wyrób do oceny: Tarkett Polska Sp. z o.o. Odział w Warszawie; ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa) z dn. 07.08.2023 r. (nr 322/103/103/2023) wraz z wymaganą dokumentacją.

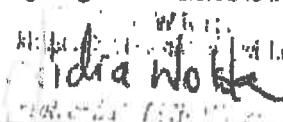
Zgodnie z aktualnie dostępnym stanem wiedzy, oceniony wyrób (przy jego zastosowaniu według wytycznych producenta) nie powinien stworzyć ryzyka zdrowotnego dla ludzi. / According to the currently available knowledge, the assessed product (when used in accordance with the manufacturer's guidelines) should not pose a risk to human health.

**Zalecenia i uwagi / Recommendations and comments:**

- Produkt należy stosować zgodnie z wytycznymi Producenta.
- Postępowanie według informacji zawartych w Kartce Charakterystyki.
- Pomieszczenia, w których zastosowano ww. wyroby należy wietrzyć do zaniku zapachu.
- Etykieta powinna być oznakowana zgodnie z obowiązującym prawodawstwem.
- Postępowanie z odpadami pobudowanymi zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.
- Atest nie dotyczy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy przy montażu wyrobu.
- W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia należy uwzględnić wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 roku [Dziennik Ustaw 2019, Poz. 595 z 29 marca 2019] oraz aktualnie obowiązujące regulacje prawne.
- Unikać operacji powodujących pylenie z powierzchni.
- W przypadku montażu w pomieszczeniach mieszkalnych, służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych, przeznaczonych do produkcji i przechowywania żywności oraz produktów przemysłu rolno-spożywczego pokrycie produktem nie może przekraczać 50% całkowitej powierzchni pomieszczenia (50% sumy powierzchni: ścian + podłóg + sufitów). Brak zastosowania ww. ograniczenia w przypadku innego typu pomieszczeń (np. łazienki, korytarze).

Atest nie obejmuje oceny wartości użytkowych, parametrów technicznych oraz właściwości alergizujących wyrobu. / Hygienic certificate does not include the assessment of the utility values, technical parameters and allergenic properties of the product.

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek ze stron. Niniejszy atest traci ważność po 5 latach od daty jego wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo technologii wytwarzania wyrobu, jego przeznaczenia oraz po zmianach przepisów prawnych mających związek z ocenionym wyrobem. / The certificate may be changed or canceled after presenting relevant evidence by either party. This certificate expires after 5 years from the date of its issue or in the case of changes in the recipe or production technology of the product, its intended use and after changes of legal regulations related to the assessed product.

  
Lidia Wokółka

**Kontakt w sprawie atestu higienicznego | Contact regarding the hygienic certificate**  
**ZAKŁAD TOKSYKOLOGII ŚRODOWISKA GUMed | DIVISION OF ENVIRONMENTAL TOXICOLOGY MUG**  
ul. Dębowa 23a, 80-204 Gdańsk | Dębowa 23a Str., 80-204 Gdańsk, Poland

tel. +48 58 349 19 36 fax +48 58 349 19 37 e-mail sts-stesty@gumed.edu.pl

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 4.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Patric Olsson, kierownik zakładu

Nazwisko i stanowisko

Ronneby, Szwecja 06.07.2018

Miejsce i data wydania

  
Podpis



# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 0019-0059-DoP-2018-07

**1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:**

Norma 2.0 mm

**2. Numer typu umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego:**

21088

**3. Zamierzone zastosowanie:**

Wykładzina podłogowa z polichlorku winylu do wnętrz spełniająca wymagania normy zharmonizowanej EN 14041: 2004

**4. Nazwa i adres kontaktowy producenta:**

Tarkett AB, SE-372 81, Ronneby, Szwecja

**5. Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:**

Nie dotyczy

**6. Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**

System 3: Reakcja na ogień

**7. Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:**

Reakcja na ogień: Instytut SP (jednostka notyfikowana nr 0402) przeprowadził testy wstępne w systemie 3 i wydał raport nr BP04764-3

**8. Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:**

Nie dotyczy

**9. Deklarowane właściwości użytkowe:**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
A – reakcja na ogień	B <sub>s1</sub> wyrób przyklejony lub położony luźno na podłożu A1 <sub>n</sub> lub A2 <sub>n</sub>	EN 14041: 2004
B – zawartość pentachlorofenolu	< 5 ppm	
C – emisja formaldehydu	E1	
D – wodoodporność	zgodne z normą	
E – śliskość	DS	
F – właściwości antystatyczne	zgodne z normą	
G – właściwości elektryczne	NPD	
H – odporność termiczna	ok. 0,01 m <sup>2</sup> K/W	

PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
- etap 1

INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY / KIEROWNIKA ROBÓT**

	<b>KIEROWNIK BUDOWY</b> mgr inż. Tomasz Kaniewski upr. b. d. 12/2012 K/06
--	---

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	Inspektor 222/O OK/12 19
--	-----------------------------------

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**UZGODNIENIE INNYCH JEDNOSTEK NP. KONSERWATOR ZABYTKÓW**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DECYZJA INWESTORA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA**

**DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ**

--	--

\* Status materiału:

A – Zatwierdzenie

B – Zatwierdzenie z Uwagami

C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.

**PROJEKT:** Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
– etap 1  
**INWESTOR:** Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

Mosina 27.06.2025.....

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr ...1024**  
**BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsca wbudowania)**

Budynek przedszkola

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

Wykładzina ścienna

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

Wykładzina ścienna WALLGARD

Podpis i pieczęć

**PRODUCENT**

Tarkett AB, Ekenasvagen 1, 372 73 Ronneby, Szwecja

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

DWU  
ATEST HIGIENICZNY  
DANE TECHNICZNE

PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 8 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
- etap 1

INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY/KIEROWNIKA ROBÓT**

KIEROWNIK BUDOWY

	mg inż. Tomasz Kuciniowski upr. bud. LO 115-116 WOK/08 Podpis i pieczęć
--	---

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	mgr inż. Szymon Szarowski inspektor nadzoru i kontrolowania i granicej dowlana OK/12 Podpis i pieczęć
--	---

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**UZGODNIENIE INNYCH JEDNOSTEK NP. KONSERWATOR ZABYTKÓW**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DECYZJA INWESTORA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA

DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ

--	--

\* Status materiału:

A – Zatwierdzenie

B – Zatwierdzenie z Uwagami

C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.



# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 0019-0043-DoP-2013-07

**1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:**

Wallgard 1.3 mm

**2. Numer typu umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego:**

3388

**3. Zamierzone zastosowanie:**

Okładzina ścienna z polichloru winylu do wnętrz spełniająca wymagania normy zharmonizowanej EN 15102:2007+A1:2011

**4. Nazwa i adres kontaktowy producenta:**

Tarkett AB, SE-372 81, Ronneby, Szwecja

**5. Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:**

Nie dotyczy

**6. Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**

System 3: Reakcja na ogień

**7. Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:**

Reakcja na ogień: Instytut SP (Jednostka notyfikowana nr 0402) przeprowadził testy wstępne w systemie 3 i wydał raport nr P302358B

**8. Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:**

Nie dotyczy

**9. Deklarowane właściwości użytkowe:**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
A — reakcja na ogień	B s2, d0 wyrób przyklejony lub położony luźno na podłożu A1 lub A2	<b>EN 15102:2007+A1:2011</b>
B — uwalnianie formaldehydu	zgodne z normą	
C — uwalnianie metali ciężkich i innych substancji niebezpiecznych	NPD (Sb) Zgodne z normą (As, Ba, Cd, Cr, Pb, Hg, Se)	
D — uwalnianie monomeru chloru winylu	zgodne z normą	
E — pochłanianie dźwięku	NPD	
F — odporność termiczna	NPD	

**10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 9.**

**Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 4.**

**W imieniu producenta podpisał(-a):**

**Patric Olsson, kierownik zakładu**

**Nazwisko i stanowisko**

**Ronneby, Szwecja 01.07.2013**

**Miejsce i data wydania**



**Podpis**



## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE



Nr atestu higienicznego/  
Hygienic certificate number: **AH 76/322/76/2024**

Data wydania/  
Date of issue: **28.06.2024 r.**

Wyrób / Product: **Okladzina ścienna: Wallgard**

Przeznaczenie / Intended use: **Do stosowania w budynkach użyteczności publicznej, przeznaczonych na stały pobyt ludzi, w zakładach usługowych, przemyśle spożywczym (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością), salach fitness, siłowniach, salach sportowych, jednostkach oświatowych i służby zdrowia, w tym salach rehabilitacyjnych.**

Producent / Manufacturer: **Tarkett AB, Ekenåsvägen 1, 372 73 Ronneby, Szwecja**

Podstawa merytoryczna wydania atestu / The substantive basis for issuing the certificate: **Wniosek (Instytucja zgłaszająca wyrób do oceny: Tarkett Polska Sp. z o.o. Oddział w Warszawie; ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa) z dn. 20.05.2024 r. (nr 322/76/76/2024) wraz z wymaganą dokumentacją.**

**Zgodnie z aktualnie dostępnym stanem wiedzy, oceniony wyrób (przy jego zastosowaniu według wytycznych producenta) nie powinien stwarzać ryzyka zdrowotnego dla ludzi. / According to the currently available knowledge, the assessed product (when used in accordance with the manufacturer's guidelines) should not pose a risk to human health.**

### Zalecenia i uwagi / Recommendations and comments:

- Produkt należy stosować zgodnie z wytycznymi Producenta.
- Postępowanie według informacji zawartych w Kartce Charakterystyki.
- Pomieszczenia, w których zastosowano ww. wyroby należy wietrzyć do zaniku zapachu.
- Etykieta powinna być oznakowana zgodnie z obowiązującym prawodawstwem.
- Postępowanie z odpadami pobudowanymi zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.
- Atest nie dotyczy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy przy montażu wyrobu.
- W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia należy uwzględnić wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 roku (Dziennik Ustaw 2019, Poz. 595 z 29 marca 2019) oraz aktualnie obowiązujące regulacje prawne.
- Unikać operacji powodujących pylenie z powierzchni.
- W przypadku montażu w pomieszczeniach mieszkalnych, służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych, przeznaczonych do produkcji i przechowywania żywności oraz produktów przemysłu rolno-spożywczego pokrycie produktem nie może przekraczać 50% całkowitej powierzchni pomieszczenia (50% sumy powierzchni: ścian + podłóg + sufitów). Brak zastosowania ww. ograniczenia w przypadku innego typu pomieszczeń (np. łazienki, korytarze).

Atest nie obejmuje oceny wartości użytkowych, parametrów technicznych oraz właściwości alergizujących wyrobu. / Hygienic certificate does not include the assessment of the utility values, technical parameters and allergenic properties of the product.

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek ze stron. Niniejszy atest traci ważność po 5 latach od daty jego wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo technologii wytwarzania wyrobu, jego przeznaczenia oraz po zmianach przepisów prawnych mających związek z ocenionym wyrobem. / The certificate may be changed or canceled after presenting relevant evidence by either party. This certificate expires after 5 years from the date of its issue or in the case of changes in the recipe or production technology of the product, its intended use and after changes of legal regulations related to the assessed product.

*Julia Niszczyńska*

29.

**PROJEKT:** Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
– etap 1  
**INWESTOR:** Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

Poznań, dnia ...17.04.2025.....

**KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU / URZĄDZENIA nr 29.**  
**BRANŻA: BUDOWLANA**

**ELEMENT OBIEKTU, KTÓREGO DOTYCZY ZAPROPONOWANY MATERIAŁ (miejsce wbudowania)**

Posadzka na gruncie

**OPIS MATERIAŁU / URZĄDZENIA ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ PROJEKTOWĄ**

Płyty styroplanowe twarde XPS

**OPIS PROPONOWANEGO MATERIAŁU / URZĄDZENIA**

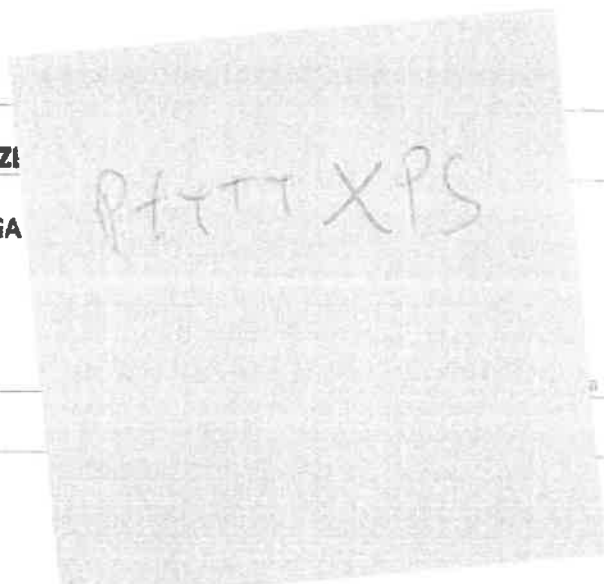
Płyty styroplanowe EPS 100 , 036 DACH PODŁOGA

**PRODUCENT**

STYROPIANPLUS Sp.z o.o.  
CZARNE DOLNE 82-520 GARDEJA

**LISTA ZAŁĄCZNIKÓW**

DWU  
KARTA TECHNICZNA



**PROJEKT:** Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
– etap 1  
**INWESTOR:** Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY/KIEROWNIKA ROBÓT**

	<b>BUDOWY</b> Kaniowski Podpis i pieczęć
--	--

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	mgr inż. T upr. bud. do robotami w specjalności nr Podpis i pieczęć
--	--

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**UZGODNIENIE INNYCH JEDNOSTEK NP. KONSERWATOR ZABYTKÓW**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DECYZJA INWESTORA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA**

**DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ**

--	--

\* Status materiału:

A – Zatwierdzenie

B – Zatwierdzenie z Uwagami

C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.



## Deklaracja właściwości użytkowych 16/2024/K

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu:

**Płyty Styropianowe EPS 100 036 FASADA DACH PODŁOGA  
EPSEN 13163-T1-L2-W2-S2-P5-CS(10)100-BS150-DS(N)5-DS(70,-)2-TR100**

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania

**Izolacja ciepła budynków**

3. Producent

**Styroplan Plus sp. z o.o. 82-520 Gardeja Czarne Dolne 1**

4. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych

**System 3**

5. Norma zharmonizowana:

**EN 13163:2012+A1:2015  
Jednostka lub jednostki notyfikowane  
Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. (Jednostka Notyfikowana nr 1434)**

6. Deklarowane Właściwości użytkowe

Tab.1

Grubość płyty [mm]	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
opór cieplny $R_0$ [m <sup>2</sup> K/W]	0,278	0,556	0,833	1,111	1,389	1,667	1,944	2,222	2,500	2,778
Grubość płyty [mm]	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
opór cieplny $R_0$ [m <sup>2</sup> K/W]	3,056	3,333	3,611	3,889	4,167	4,444	4,722	5,000	5,278	5,556
Grubość płyty [mm]	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300
opór cieplny $R_0$ [m <sup>2</sup> K/W]	5,833	6,111	6,389	6,667	6,944	7,222	7,500	7,778	8,056	8,333

# Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DWU EVB-02060-2-23

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	EVB 02060
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania	Wyrób do izolacji przeciwwilgociowej poziomej podlegający przepisom w zakresie reakcji na ogień
3.	Producent	CONKRET Sp. z o.o. Wielkie Rychnowo 86A, 87-410 Kowalewo Pomorskie Tel.: + 48 56 684 24 00 Fax.: + 48 56 684 21 78 Info@conkret.com.pl POLSKA
4.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3 dla izolacji przeciwwilgociowej poziomej; System 4 dla reakcji na ogień
5.	Norma zharmonizowana	EN 14909:2012
6.	Jednostka lub jednostki notyfikowane	Jednostka notyfikowana nr 1454, Śleć Badawcza Łukasiewicz - Warszawski Instytut Technologiczny

7.

## Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność na niską temperaturę	-25°C	EN 14909:2012
Odporność na uderzenie	NPD	EN 14909:2012
Reakcja na ogień	Klasa F	EN 14909:2012
Substancje niebezpieczne	NPD	EN 14909:2012
Trwałość: - Odporność na alkalia	Spełnienie wymagań	EN 14909:2012
Trwałość: - Wodoszczelność po sztucznym starzeniu	Spełnienie wymagań	EN 14909:2012
Wodoszczelność	Spełnienie wymagań	EN 14909:2012

8.

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklарowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Marcin Pestka w Wielkie Rychnowo dnia 2023-10-31

 Dokument podpisany  
 przez Marcina Pestkę  
 Data: 2023.10.31  
 11:56:33 CEST





## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE



Nr atestu higienicznego/  
Hygienic certificate number: **AH 106/322/106/2023**

Data wydania/  
Date of Issue: **24.08.2023 r.**

Wyrób / Product:

Heterogeniczne wykładziny akustyczne: Tapiflex Essential 50, Tapiflex Tiles 50, Tapiflex Tiles 65, Tapiflex Excellence 80, Tapiflex Excellence Genius 70, Tapiflex Platinum 100, Ruby 70 Acoustic, Tapiflex Stairs

Przeznaczenie / Intended use:

Do stosowania w budynkach użyteczności publicznej, przeznaczonych na stały pobyt ludzi, w zakładach usługowych, salach fitness, siłowniach, salach sportowych, przemyśle spożywczym (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością), jednostkach oświetlowych i służby zdrowia, w tym salach rehabilitacyjnych.

Producent / Manufacturer:

Tarkett SAS, 08200 Sedan France

Podstawa merytoryczna wydania atestu / The substantive basis for issuing the certificate:

Wniosek (Instytucja zgłaszająca wyrób do oceny: Tarkett Polska Sp. z o.o. Oddział w Warszawie; ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa) z dn. 14.08.2023 r. (nr 322/106/106/2023) wraz z wymaganą dokumentacją.

Zgodnie z aktualnie dostępnym stanem wiedzy, oceniony wyrób (przy jego zastosowaniu według wytycznych producenta) nie powinien stwarzać ryzyka zdrowotnego dla ludzi. / According to the currently available knowledge, the assessed product (when used in accordance with the manufacturer's guidelines) should not pose a risk to human health.

### Zalecenia i uwagi / Recommendations and comments:

- Produkt należy stosować zgodnie z wytycznymi Producenta.
- Postępowanie według informacji zawartych w Karcie Charakterystyki.
- Pomieszczenia, w których zastosowano ww. wyroby należy wietrzyć do zaniku zapachu.
- Etykieta powinna być oznakowana zgodnie z obowiązującym prawodawstwem.
- Postępowanie z odpadami pobudowanymi zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.
- Atest nie dotyczy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy przy montażu wyrobu.
- W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia należy uwzględnić wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 roku (Dziennik Ustaw 2019, Poz. 595 z 29 marca 2019) oraz aktualnie obowiązujące regulacje prawne.
- Unikać operacji powodujących pylenie z powierzchni.
- W przypadku montażu w pomieszczeniach mieszkalnych, służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych, przeznaczonych do produkcji i przechowywania żywności oraz produktów przemysłu rolno-spożywczego pokrycie produktem nie może przekraczać 50% całkowitej powierzchni pomieszczenia (50% sumy powierzchni: ścian + podłóg + sufitów). Brak zastosowania ww. ograniczenia w przypadku innego typu pomieszczeń (np. łazienki, korytarze).

Atest nie obejmuje oceny wartości użytkowych, parametrów technicznych oraz właściwości alergizujących wyrobu. / Hygienic certificate does not include the assessment of the utility values, technical parameters and allergenic properties of the product.

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek ze stron. Niniejszy atest traci ważność po 5 latach od daty jego wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo technologii wytwarzania wyrobu, jego przeznaczenia oraz po zmianach przepisów prawnych mających związek z ocenianym wyrobem. / The certificate may be changed or canceled after presenting relevant evidence by either party. This certificate expires after 5 years from the date of its issue or in the case of changes in the recipe or production technology of the product, its intended use and after changes of legal regulations related to the assessed product.



**PROJEKT: Przebudowa i rozbudowa budynku przedszkola nr 3 w miejscowości Mosina przy ul. Topolowej 6,  
- etap 1**

**INWESTOR: Gmina Mosina – Urząd Miejski w Mosinie**

**UWAGI I PODPIS KIEROWNIKA BUDOWY/ KIEROWNIKA ROBÓT**

	<b>KIEROWNIK BUDOWY</b> mgr inż. ... Podpis i pieczęć [Pieczęć]
--	--

**OPINIA INSPEKTORA BRANŻOWEGO**

	mgr inż. ... Inspektor W ... Podpis i pieczęć [Pieczęć]
--	---

**OPINIA PROJEKTANTA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**UZGODNIENIE INNYCH JEDNOSTEK NP. KONSERWATOR ZABYTKÓW**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DECYZJA INWESTORA (JEŻELI MATERIAŁ / URZĄDZENIE INNE NIŻ W DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ)**

	Podpis i pieczęć
--	------------------

**DATA PRZEKAZANIA KARTY DO ZAOPINOWANIA**

**DATA ZATWIERDZENIA KARTY MATERIAŁOWEJ**

--	--

- \* Status materiału:
- A – Zatwierdzenie
- B – Zatwierdzenie z Uwagami
- C – Odrzucone z podaniem przyczyny

Niniejszą kartę materiałową należy przedstawić do akceptacji przed wbudowaniem materiału / urządzenia.

Ad. 14.

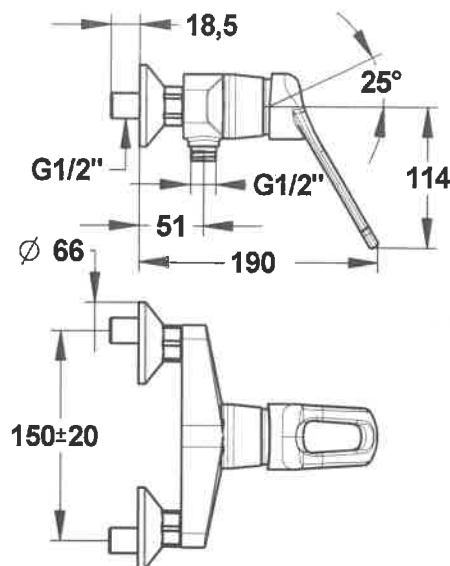
# KARTA PRODUKTU

# PRESTO

sanifirst

PRESTO SANIFIRST

NR KAT: 75600 - BATERIA NATRYSKOWA Z DŁUGĄ AZUROWĄ DŹWIGNIĄ



## > WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU

- Ażurowa dźwignia ułatwiająca uruchomienie
- Głowica wielofunkcyjna: ogranicznik temperatury 7 pozycyjny, podwójny przepływ (pierwsze ograniczenie otwarcia 50%).
- Wydatek 9 do 12 l/min przy 3 barach, możliwa modyfikacja przepływu po demontażu ogranicznika wypływu, regulacja za pomocą śruby regulacyjnej w zakresie od 9 do 20 l/min
- Oszczędność wody, bezpieczne użytkowanie, kontrola zużycia wody

## > DANE TECHNICZNE

- Rozstawa przyłączy 150 mm.
- Długa ażurowa dźwignia.
- Głowica ceramiczna Ø40 wielofunkcyjna :7 pozycyjna regulacja ogranicznika temperatury

## > WYPŁYW

- Wydatek 9 do 12 l/min przy 3 barach, możliwa modyfikacja przepływu po demontażu ogranicznika wypływu, regulacja za pomocą śruby regulacyjnej w zakresie od 9 do 20 l/min

## > ZALECANE CIŚNIENIA

- Zalecane ciśnienie pracy 3 bary, różnica ciśnień pomiędzy wodą ciepłą i zimną nie powinna przekraczać 1 bar.
- Ciśnienie minimalne: 1 bar.
- Ciśnienie maksymalne : 5 bar.

## > WYKOŃCZENIE

- Chrom.

## > PRZYŁĄCZE

- Bateria gwint wew G W 3/4, dostarczane z mimośrodami GZ 1/2 - GZ 3/4 i rozetami maskującymi.
- Wyjście GZ 1/2 z wbudowanym zaworem przeciwpowrotnym

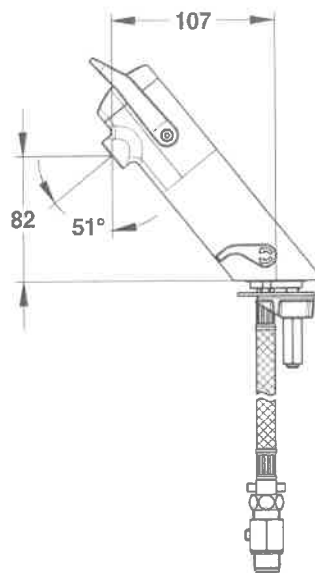
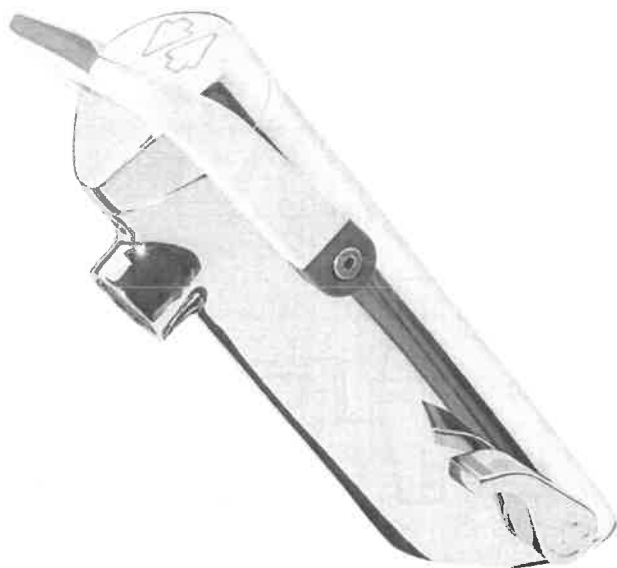


# KARTA PRODUKTU

# PRESTO

## PRESTO NEO DUO

NR KAT: 68050 - PRESTO NEO DUO BATERIA JEDNOCZASOWA, DŹWIGNIA W KOLORZE SZARYM



> Dopuszczalne ciśnienie robocze :

- 1 do 5 bar

> Wyptyw :

- 3 l/min przy 3 barach, 4 pozycyjna regulacja wyplywu wody
- Antyosadowy perlator

> Czas wyplywu :

- 15 sekund  $\pm$  5 sekund - uruchamianie ruch dźwigni w góre lub w dół

> Przyłącza :

- Wężyki giętkie w oplocie z wbudowanymi zaworkami przeciwpowrotnymi G 3/8" (12x17)

> Odporność termiczna :

- Odporność na temperaturę 75°C przez 30 min - Dezynfekcja termiczna

> Bezpieczeństwo :

- Możliwość ograniczenia temperatury w dźwigni mieszacza (do 38°C przy założeniu że woda zimna ma 15°C/3 barach a woda gorąca 60°C/3 barach)

> Komfort :

- Elastyczne uruchomienie nie wymagające siły
- Dwukolorowa ergonomiczna dźwignia z ciepłego w dotyku polimeru technicznego

> Zawiera :

- 2 wężyki giętki PEX z wbudowanym zaworem przeciwpowrotnym
- 2 zawór odcinający MM G 3/8" (12x17)
- 2 filtry-uszczelka
- 1 podkładka baterii
- 1 mocowanie baterii

> Wersje kolorystyczne dźwigni :

- Nr kat 68068 dźwignia w kolorze malinowym
- Nr kat 68091 dźwignia w kolorze zielonym

serwis i doradztwo techniczne : Biuro Techniczne EKOTECH  
ul. Fabianowska 126 62-064 Plewiska  
tel. 61 651 77 04 , email [biuro@prestoeotech.pl](mailto:biuro@prestoeotech.pl) , [www.bateriepresto.pl](http://www.bateriepresto.pl)

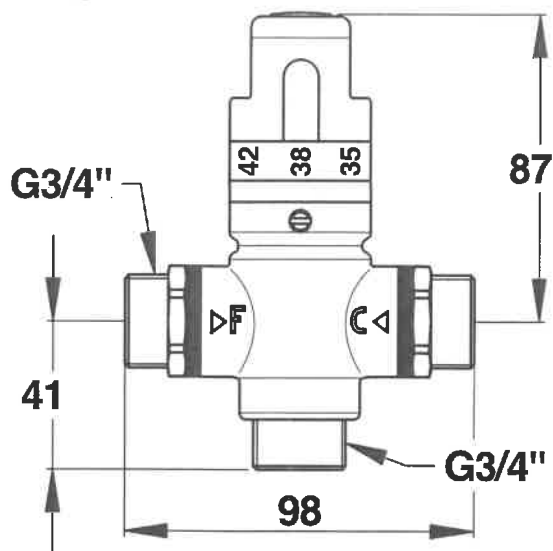


AB 114

# KARTA PRODUKTU

PRESTO

MIESZACZ TERMOSTATYCZNY SFR II  
NR KAT:29002



> Dopuszczalne ciśnienia robocze :

- 2 do 5 bar ciśnienie robocze
- Maksymalne chwilowe ciśnienie statyczne: 6 bar
- Dopuszczalna różnica ciśnień dynamicznych pomiędzy wodą ciepłą a zimną : 1 bar

> Wpływ:

- Minimalny : 4L/Min
- Maksymalny przy 3 barach : 30L/Min

> Regulacja i zakres pracy:

- Regulacja: 30 à 60°C
- Maksymalna temperatura wody ciepłej na wejściu : 75°C max
- Minimalna różnica temperatury pomiędzy wodą ciepłą a zmieszaną: 15°C
- Stabilizacja temperatury w zakresie : +/- 2°C

> Przyłącza :

- Zasilanie i wyjście G.Z. 3/4" (20x27)
- Oznaczone zasilania wody ciepłej (H) i zimnej (C)

> Odporność termiczna :

- Odporność na temperaturę 75°C przez 30 min - Dezynfekcja termiczna

> Bezpieczeństwo :

- Przepływ wody zatrzymuje się w przypadku przerwy w dopływie zimnej wody
- Blokada ruchu pokrętki na 38°C

> Zawiera :

- 2 sitko-uszczelka
- 2 wbudowane zawory przeciwpowrotne



Ad 14.

**PETRALANA**

WŁÓKNY MINERALNE

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

**NUMER DEKLARACJI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

PTRL-DoP/MW/24/153

**WŁAŚCIWOŚCI WŁÓKNY MINERALNEJ WYKORZYSTANEJ W PRZEMISLE**

**ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE LUB ZASTOSOWANIA**

Płyty z wełny mineralnej skalnej przeznaczone do izolacji termicznej obiektu budowlanego

**PRODUCENT**

WYKONANIE

WYKONANIE

**SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

System 1 oraz System 3

**NORMA ZHARMONIZOWANA**

WŁÓKNY MINERALNE

**JEDNOSTKA LUB JEDNOSTKI NOTYFIKOWANE**

Sieć Badawcza Łukasiewicz – Warszawski Instytut Technologiczny nr 1454

**PETRALANA.EU**

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

### DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE

ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	PARAMETR	SYMBOL	DEKLAROWANY POZIOMY WŁ. KL. A1	JEDNOSTKA
Reakcja na ogień	Reakcja na ogień	RF	A1	Euroclass
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego	Uwalnianie się substancji niebezpiecznych		NPD	
Wskaźnik pochłaniania dźwięku	Pochłanianie dźwięku	$\alpha_{PI}$ (A1) i $\alpha_{WI}$ (A1)	NPD	
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków uderzeniowych (dla podłóg)	Szywność dynamiczna	$s^*_{SD}$	NPD	MN/m <sup>2</sup>
	Grubość, dL	d <sub>L</sub>	50-250	mm
	Ścisłość, c	CP	NPD	mm
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków powietrznych przenoszonych drogą bezpośrednią	Oporność przepływu powietrza	AFr	15	kPa s/m <sup>2</sup>
	Oporność przepływu powietrza	AFr	15	kPa s/m <sup>2</sup>
Łiągłe spalanie w postaci żarzenia	Łiągłe spalanie w postaci żarzenia		NPD	
Opór cieplny	Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła	R λ	Tabela - Opór cieplny 0,034	m <sup>2</sup> K/W W/(mK)
	Grubość	d <sub>w</sub>	50-250	mm
		Klasa tolerancji grubości	T6	
Przepuszczalność wody	Krótkotrwała nasiąkliwość wodą	WS	<1	kg/m <sup>3</sup>
	Długotrwała nasiąkliwość wodą	WL(P)	<3	kg/m <sup>3</sup>
Przepuszczalność pary wodnej	Przenikanie pary wodnej	MU	MU1	
Wytrzymałość na ścislenie	Wytrzymałość na ścislenie	CS(10)	20	kPa
	Obciążenie punktowe	PL	NPD	N
Trwałość reakcji na ogień w funkcji ciepła warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji	Trwałość charakterystyk	Reakcja na ogień	A1	Euroclass
Trwałość oporu cieplnego w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji	Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła	R Deklarowane λ <sub>2</sub>	Tabela - Opór cieplny 0,034	m <sup>2</sup> K/W W/(mK)
	Trwałość charakterystyk		<1	%
	Stabilność wymiarowa w określonych warunkach temperaturowych i wilgotnościowych	DS(70 90)		<1
Wytrzymałość na rozciąganie/zginanie	Wytrzymałość na rozciąganie prostopadle do powierzchni czelowych	TR	7,5	kPa
Trwałość wytrzymałości na ścislenie w funkcji starzenia/degradacji	Pełzanie przy ścisleniu	CC(1/r2/y)0c	NPD	mm

### OPÓR CIEPLNY R<sub>D</sub>

d <sub>w</sub> [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250
R <sub>D</sub> [m <sup>2</sup> K/W]	1,45	1,75	2,35	2,90	3,50	4,10	4,40	4,70	5,00	5,25	5,55	5,85	6,15	6,45	6,75	7,05	7,35

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (EU) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

w imieniu producenta podpisał (-a):

Miejsce	Bytom	Data	15.05.2024
			mgr inż. Dawid Gruch
			Podpis

KIEROWNIK  
DZIAŁU KONTROLI JAKOŚCI

mgr inż. Dawid Gruch

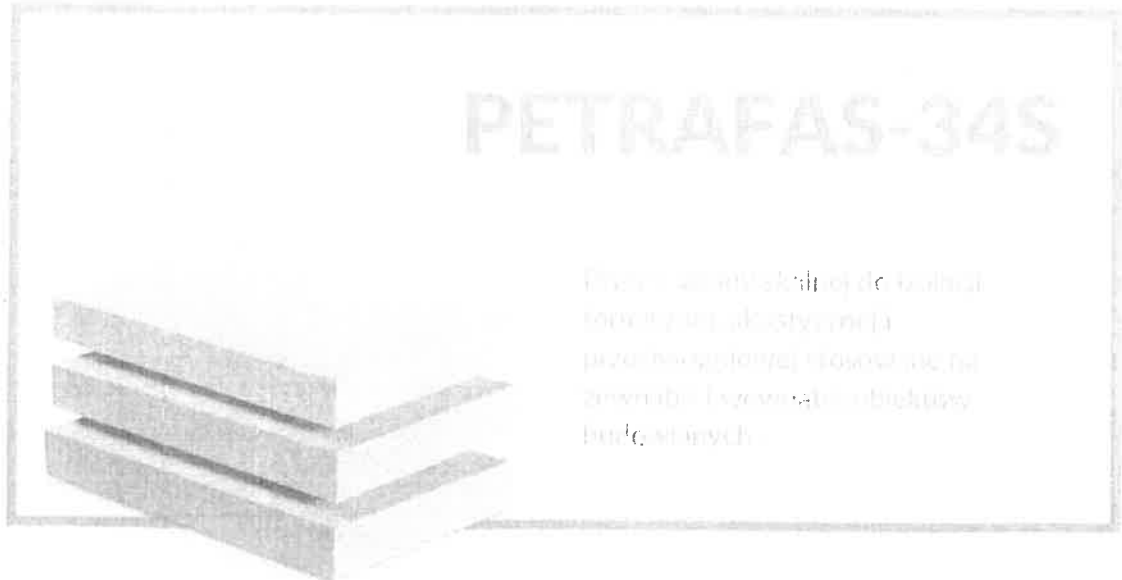
Podpis

Ad 14.

**PETRALANA**

WYKONAWCA PRAC BUDOWLANYCH

## KARTA TECHNICZNA



Przeznaczony do izolacji termicznej i akustycznej przegród zewnętrznych i wewnętrznych budynków.

### DOPUSZCZENIA:

Deklaracja właściwości użytkowych:  
Nr PTRL-DoP/MW/18/107



### ZASTOSOWANIE:

Przeznaczony do izolacji termicznej i akustycznej przegród zewnętrznych i wewnętrznych budynków.

Przeznaczony do izolacji termicznej i akustycznej przegród zewnętrznych i wewnętrznych budynków.

Przeznaczony do izolacji termicznej i akustycznej przegród zewnętrznych i wewnętrznych budynków.

PETRALANA S.A.  
ul. Konstytucji 74  
41-905 Bytom  
+48 32 770 05 00  
biuro@petralana.eu

**PETRALANA.EU**

# PETRALANA

...*franco*...  
...*colore*...

KOD PRODUKTU

DEKLAROWANY WSPÓŁCZYNNIK PRZEWODZENIA CIEPŁA  $\lambda_d$

## DEKLAROWANE PARAMETRY

DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI WYROBU WEDŁUG NORMY EN 13162:2012+A1:2015	SYMBOL	KLASA LUB TOLERANCJA	JEDNOSTKA MIARY	
Grubość (klasa tolerancji wymiarów)	T	T5	-1 mm / +3 mm	[mm]
			-1.5 / +3 mm	[% mm]
Stabilność wymiarowa w 70 C i 90% wilgotności względnej	DS(70,90)	1,0	%	
Napężenia ściskające przy 10% odkształceniu względnym	CS(10/Y)	20	[kPa]	
Wytrzymałość na rozciąganie prostopadle do powierzchni czołowych	TR	7,5	[kPa]	
Poziom obciążenia punktowego dla odkształcenia 5 mm	PL(5)	NPD	[N]	
Krótkotrwała nasiąkliwość wodą	WS	≤ 1,0	[% m <sup>3</sup> ]	
Długotrwała nasiąkliwość wodą przy częściowym zanurzeniu	WL(P)	≤ 3,0	[% m <sup>3</sup> ]	
Współczynnik oporu dyfuzyjnego pary wodnej	MU	MU1	[h]	
Współczynnik pochłaniania dźwięku	AW	0 90	[dB]	
Reakcja na ogień	RIF	A1	Euroclass	
Opór przepływu powietrza	AFr	15	(kPa s/m <sup>2</sup> )	

OPÓR CIEPLNY  $R_d$

## WYMIARY I PAKOWANIE

FORMAT PŁYTY			PACZKI			PALETY		
Długość	Szerokość	Grubość	Ilość płyt w paczce	Ilość m <sup>2</sup> w paczce	Ilość m <sup>3</sup> w paczce	Ilość paczek na palecie	Ilość m <sup>2</sup> na palecie	Ilość m <sup>3</sup> na palecie
[mm]	[mm]	[mm]	[szt]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>3</sup> ]	[szt]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>3</sup> ]
1000	800	50	6	3,600	0,1800	16	57,60	2,880
		60	5	3,000	0,1800	16	48,00	2,880
		80	5	3,000	0,2400	12	36,00	2,880
		100	3	1,800	0,1800	16	28,80	2,880
		120	2	1,200	0,1440	20	24,00	2,880
		140	2	1,200	0,1680	16	19,20	2,688
		150	2	1,200	0,1800	16	19,20	2,688
		160	2	1,200	0,1920	12+16	33,60	5,376
	180	2	1,200	0,2160	12	14,40	2,592	
	585	200	2	1,170	0,2340	12	14,04	2,808
		220	2	1,170	0,2574	12+8	29,40	5,148
		240	1	0,585	0,1404	20	11,70	2,808
		250	1	0,585	0,1463	16+20	21,06	5,267

PETRALANA.EU

# DOLINA NIDY

## GIPS SZPACHLOWY

- do wyrównywania podłoża i wszelkich prac remontowo-montażowych
- idealne krycie nierówności podłoża
- doskonale rozprowadzanie po podłożu, niezależnie od konsystencji masy
- wysoka wytrzymałość



3	2	25 kg
2	1	20 kg
1	1	15 kg

FAC HÓWEC ATLASA

www.swiatatlasa.com.pl



### ZASTOSOWANIE

- do wykonywania gładzi gipsowych na ścianach i sufitach
- do szpachlowania i prac remontowych, polegających na uzupełnianiu ubytków oraz wypełnianiu drobnych rys i pęknięć podłoża
- do montażu prefabrykatów gipsowych oraz mocowania narożników aluminiowych
- na typowe podłoża mineralne, takie jak beton, tynk cementowo-wapienny i gipsowy oraz płyty gipsowo-kartonowe
- do stosowania wewnątrz budynków

### WŁAŚCIWOŚCI

- gips szpachlowy produkowany na bazie naturalnych spoiw gipsowych, uzyskiwanych w wyniku prażenia kamienia gipsowego, zawiera wypełniacze mineralne oraz komponenty powodujące, że masa gipsowa jest plastyczna i bardzo łatwa w obróbce,
- uniwersalny zakres stosowania, może służyć do wyrównywania podłoża i wykonywania gładzi, a także montażu prefabrykatów gipsowych
- wysoka wytrzymałość mechaniczna warstwy, wynikająca z wysokiej zawartości spoiwa gipsowego (≥ 50 %)
- niezastąpiony podczas remontów, szczególnie starych budynków – produkt zapewnia możliwość skorygowania dużych nierówności podłoża oraz dokładne wyprowadzenie płaszczyzn i narożników ścian
- do stosowania w warstwie o grubości jednorazowo do 5 mm, znacznie większej niż w przypadku większości produktów do wykonywania gładzi
- pozwała uzyskać powierzchnie o wysokim stopniu gładkości, stanowiące doskonale podłoża pod malowanie lub tapetowanie
- warstwa gipsu pozytywnie wpływa na zdrowie i samopoczucie użytkowników budynku, zapewniając korzystny mikroklimat w pomieszczeniach

### PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA

Podłoże powinno być odpowiednio wysezonowane, suche, stabilne i oczyszczone z zanieczyszczeń mogących osłabić przyczepność. Bruzdy instalacyjne wypełnić GIPSEM BUDOWLANYM DOLINA NIDY. Wszystkie elementy stalowe mogące się stykać bezpośrednio z gipsem szpachlowym powinny być zabezpieczone antykorozyjnie. Uwaga! Nie stosować się na podłoża drewniane, metalowe i z tworzyw sztucznych. Szczegółowe zalecenia dotyczące przygotowania podłoża znajdują się w tabeli na końcu karty technicznej.

### PRZYGOTOWANIE MASY

Suchą mieszankę należy równomiernie wsypać do naczynia z odmierzoną ilością czystej wody, w proporcji około 0,70 litra wody na 1 kg gipsu i pozostawić na okres 3 – 5 minut, a następnie wymieszać ręcznie lub mechanicznie do uzyskania jednorodnej masy bez grudek i nieroztartych składników. W przypadku wypełniania ubytków, montażu narożników aluminiowych lub prefabrykatów gipsowych konsystencja masy powinna być gęstsza niż podczas wykonywania gładzi. Masa nadaje się do użycia bezpośrednio po wymieszaniu i zachowuje swoje parametry ok. 60 minut. Przed rozmieszczeniem kolejnej partii materiału pojemnik dokładnie oczyścić z resztek związanej masy, ponieważ może ona skracać czas wiązania następnego zaczynu.

### SPOSÓB UŻYCIA

Podczas wykonywania gładzi i wyrównywania podłoża, masę szpachlową należy naciągać równomiernie za pomocą stalowej pacy nierdzewnej, silnie dociskając ją do podłoża. Prace należy rozpocząć od sufitu, nakładając masę pasami w kierunku od okna w głąb pomieszczenia i ciągnąc pacę do siebie, natomiast na ściany masę nakłada się w kierunku od podłogi do sufitu, prowadząc pacę od dołu ku górze. Maksymalna grubość jednej warstwy nie powinna przekraczać 5 mm. Powstałe niedokładności ponownie cienko zaszpachlować i po wyschnięciu przeszlifować. Podczas montażu prefabrykatów gipsowych, np.: płyt ściennych, masę szpachlową należy nałożyć na wpust i pióro w ten sposób, aby przy osadzeniu następnej płyty część zaprawy wypłynęła. Powstały nadmiar masy rozprowadzić pacą metalową po powierzchniach i uzupełnić ewentualne ubytki.

**ZALECENIA DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI POWIERZCHNI**

Podczas wysychania należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia i przeciągów oraz zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia. Czas wysychania gipsu szpachlowego uzależniony jest m.in. od miejsca zastosowania i grubości warstwy, a także temperatury i wilgotności w pomieszczeniu.

**ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAC WYKOŃCZENIOWYCH**

Przygotowanie powierzchni pod powłoki malarskie oraz tapety - sprawdzić, czy powierzchnia jest wystarczająco sucha (max wilgotność do 1%) oraz wolna od kurzu. Środek gruntujący dostosować do rodzaju stosowanej powłoki. Stosować się do zaleceń producenta farby lub tapety.

**ZUŻYCIE**

Średnio do wykonania gładzi zużywa się ok. 1 kg na 1 m<sup>2</sup> przy grubości warstwy 1 mm.

**OPAKOWANIA**

Torebki papierowe: 2 kg.  
Worki papierowe: 15 kg, 20 kg, 25 kg.

**NARZĘDZIA**

Wiertarka wolnoobrotowa z mieszadłem, wiadro z elastycznego tworzywa, narzędzia tynkarskie ze stali nierdzewnej (paca stalowa, szpachelka, kielnia trapezowa), papier ścierny lub siatka ścierna. Narzędzia należy czyścić czystą wodą, bezpośrednio po użyciu.

**INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE**

Informacje o bezpieczeństwie podane są na opakowaniu produktu i w Karcie Charakterystyki, dostępnej na stronie internetowej [dolina-nidy.com.pl](http://dolina-nidy.com.pl).

Produkt posiada Atest Higieniczny.

**PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

Informacje o przechowywaniu i transporcie podane są na opakowaniu produktu i w Karcie Charakterystyki, dostępnej na stronie internetowej [dolina-nidy.com.pl](http://dolina-nidy.com.pl).

Okres przechowywania produktu (przydatności do użycia) wynosi 12 miesięcy od daty produkcji umieszczonej na worku.

**DANE TECHNICZNE**

Proporcje mieszania Woda / sucha mieszanka	ok. 0,70 l na 1 kg ok. 1,40 l na 2 kg ok. 10,50 l na 15 kg ok. 14,00 l na 20 kg ok. 17,50 l na 25 kg
Czas gotowości do pracy	ok. 60 minut
Warunki podczas prac	temperatura podłoża i otoczenia od +5 °C do 25 °C, wilgotność w pomieszczeniu do 70%
Początek czasu wiązania	minimum 20 minut
Przyczepność do podłoża	≥ 0,1 N/mm <sup>2</sup>
Wytrzymałość na zginanie	≥ 1,0 N/mm <sup>2</sup>
Wytrzymałość na ściskanie	≥ 2,0 N/mm <sup>2</sup>
Maksymalna grubość jednej warstwy	5 mm

**WYMAGANIA TECHNICZNE**

Produkt jest wyrobem budowlanym dla którego specyfikacją techniczną jest zharmonizowana norma europejska PN-EN 13279-1:2009 - tynk gipsowy do tynkowania ścian i sufitów wewnątrz budynków - z wyłączeniem ścian, sufitów oraz okładzin przeznaczonych do ochrony konstrukcji przed ogniem i/lub w przegrodach ogniowych w budynkach (EN 13279-1 - B1/20/2).

GIPS SZPACHLOWY DOLINA NIDY (2019) Deklaracja Właściwości Użytkowych nr EC 03/1/GPR EN 13279-1:2009	
Zamierzone zastosowanie: ogólnobudowlane	
Reakcja na ogień (przy bezpośrednim narażeniu)	A1

**UWAGA**

Należy bezwzględnie przestrzegać:

- właściwego przechowywania wyrobu
  - gruntowania i prawidłowego przygotowania podłoża
  - stosowania zalecanych grubości warstwy
  - właściwych wilgotności i temperatur podłoża oraz otoczenia
  - zalecanego sposobu pielęgnacji
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki powstałe w wyniku użycia wyrobu niezgodnie z powyższymi zaleceniami oraz zasadami sztuki budowlanej.

Informacje zawarte w Karcie Technicznej stanowią podstawowe wytyczne, dotyczące stosowania wyrobu i nie zwalniają z obowiązku wykonywania prac zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i przepisami BHP. Wraz z wydaniem niniejszej karty technicznej, wszystkie poprzednie tracą ważność. Dokumenty towarzyszące wyrobowi dostępne są na [www.dolina-nidy.com.pl](http://www.dolina-nidy.com.pl).

Treść karty technicznej oraz użyte w niej oznaczenia i nazwy handlowe są własnością Atlas sp. z o.o. Ich nieuprawnione wykorzystanie będzie sankcjonowane.

Data aktualizacji: 2024-07-12

AD A3

Deklaracja właściwości użytkowych nr EC 03/1/CPR



Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

GIPS SZPACHŁOWY DOLINA NIDY (2019)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Ogólnobudowlane

Producent:

Atlas sp. z o.o.  
ul. Jana Kilińskiego 2, 91-421 Łódź, Polska  
www.atlas-cement.pl

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

Norma zharmonizowana:

EN 13279-1:2008

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Reakcja na ogień (przy bezpośrednim narażeniu)	A1
Izolacyjność od dźwięków powietrznych (w warunkach końcowego zastosowania)	NPD
Opór cieplny	NPD

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a): Patrycja Stasłak w Łodzi dnia 19.02.2024 r.

*Patrycja Stasłak*



**ATEST HIGIENICZNY** B.BK.60111.0467.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORIGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH - NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product	Produkty Dolina Nidy: Gips szpachlowy, Gips szpachlowy Plus, Gips szpachlowy Uplastyczniona Formuła, Gips szpachlowy do spoinowania DELTA, Gips szpachlowy F
Zawierający / containing:	siarczan wapnia i inne składniki wg dokumentacji producenta
Przeznaczony do / destined	wykonywania prac budowlanych wewnątrz budynków mieszkalnych i w obiektach użyteczności publicznej w tym hotelach, szpitalach, przychodniach, szkołach, przedszkolach, żłobkach itp.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków  
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenie, po zasłusowaniu wyrobu, należy wywietrzyć do zaniku zapachu przed oddaniem do użytkowania. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 r. (Dz.U. 2019 r., poz. 595) w sprawie szczególnych wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą. Atest higieniczny nie obejmuje oceny wyrobu w zakresie bezpośredniego kontaktu z żywnością, produktami przemysłu rolno-spożywczego i farmaceutycznego. Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów.

Wytwórca / producer:

ATLAS Sp. z o.o.  
91-421 Łódź  
ul. Jana Kilińskiego 2

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for

ATLAS Sp. z o.o.  
91-421 Łódź  
ul. Jana Kilińskiego 2



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2027.09.30 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2027.09.30 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 30 września 2022

Kierownik  
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego  
Środowiska

The date of issue of the certificate: 30th September 2022

*z up M. Jankiewicz*

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate  
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI  
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland  
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel: +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

L  
AD 13

GIPSY SZPAKLOWE

Tabela – szczegółowe wymagania dotyczące przygotowania podłoża

Rodzaj podłoża	Wymagania	Przygotowanie	Sposób gruntowania
tynki cementowe oraz cementowo-wapienne	sezonowane przez okres ok. 2-4 tygodni, wilgotność podłoża mniejsza niż 3% (określona metodą CM),	Powierzchnię oczyścić z kurzu, brudu, olejów, tłuszczów, resztek powłok malarskich itp. Słabo związane części podłoża lub zaprawy murarskiej odkuć, a fragmenty osypliwe oczyścić szczotką drucianą.	Zalecane gruntowanie Preparatem Gruntującym EURO-GRUNT. Preparat nanosić pędzlem, szczotką lub wałkiem malarskim. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia (ok. 12 h, zależnie od warunków zewnętrznych).
tynki gipsowe, prefabrykaty gipsowe (bloczki)	sezonowane przez okres ok. 1-2 tygodni, wilgotność podłoża mniejsza niż 3% (określona metodą CM)		gruntowanie nie jest wymagane
beton i żelbet	elementy monolityczne sezonowane przez okres 4-6 miesięcy, wilgotność podłoża mniejsza niż 3% (określona metodą CM)	Powierzchnię oczyścić z kurzu, brudu, olejów, tłuszczów, resztek powłok malarskich oraz środków anty-adhezyjnych. Słabo związane części podłoża odkuć i oczyścić z pyłu	Zalecane gruntowanie Białym Preparatem Gruntującym INTER-GRUNT. Preparat nanosić pędzlem, szczotką lub wałkiem malarskim. Po zostawieniu do całkowitego wyschnięcia (ok. 24 h, zależnie od warunków zewnętrznych).